

Automation for one wing door and window sliding frames

(Translation of the original instructions)

INDEX

GENERAL SAFETY PRECAUTIONS FOR TECHNICAL PERSONNEL	14
GENERAL SAFETY PRECAUTIONS FOR THE USER.....	15
MANUAL RELEASE INSTRUCTIONS	15
1. Technical data	17
1.1 Operating Instructions.....	17
1.2 Dimensions	18
2. Installation	18
2.1 Installation type	18
2.2 Installation of the automation.....	19
3. Electrical connections.....	20
3.1 Radio programming.....	20
3.2 Single and centralised multilevel commands	21
4. Routine maintenance plan	22



This symbol indicates notes relating to safety which require special attention.



This symbol indicates useful information for the correct operation of the product.

GENERAL SAFETY PRECAUTIONS FOR TECHNICAL PERSONNEL



WARNING! Important safety instructions • Please follow these instructions carefully • Failure to observe the information given in this manual may lead to severe personal injury or damage to the equipment • Keep these instructions for future reference



WARNING! During maintenance and repair operations, cut off the power supply before opening the cover to access the electrical parts • The protection cover of the operator must be removed by qualified personnel only

This installation manual is intended for qualified personnel only • This manual and those for any accessories can be downloaded from www.ditecautomations.com

Installation, electrical connections and adjustments must be performed by qualified personnel, in accordance with Good Working Methods and in compliance with the current regulations • Read the instructions carefully before installing the product. Wrong installation could be dangerous • Before installing the product, make sure it is in perfect condition • The packaging materials (plastic,  polystyrene, etc.) should not be discarded in the environment or left within reach of children, as they are a potential source of danger • Do not install the product in explosive areas and atmospheres: the presence of inflammable gas or fumes represents a serious safety hazard • Make sure that the temperature range indicated in the technical specifications is compatible with the installation site • Before installing the motorization device, make sure that the existing structure, as well as all the support and guide elements, are up to standards in terms of strength and stability. Verify the stability and smooth mobility of the guided part, and make sure that no risks of fall or derailment subsist • Make all the necessary structural modifications to create safety clearance and to guard or isolate all the crushing, shearing, trapping and general hazardous areas • The motorization device manufacturer is not responsible for failure to observe Good Working Methods when building the frames to be motorized, or for any deformation during use • The safety devices (photocells, safety edges, emergency stops, etc.) must be installed taking into account the applicable laws and directives, Good Working Methods, installation premises, system operating logic and the forces developed by the motorized door or gate • The safety devices must protect against crushing, cutting, trapping and general danger areas of the motorized door or gate. Display the signs required by law to identify hazardous areas • Each installation must bear a visible indication of the data identifying the motorized door or gate • Before connecting the power supply, make sure the plate data correspond to those of the mains power supply • For devices that are permanently connected to the mains supply, an omni polar disconnection switch with a contact opening distance of at least 3 mm must be fitted on the mains supply. Check that there is an adequate residual current circuit breaker and a suitable overcurrent cutout upstream of the electrical installation in accordance with Good Working Methods and with the laws in force • When requested, connect the motorized door or gate to an effective earthing system that complies with the current safety  standards • The electronic parts must be handled using earthed antistatic conductive arms • The manufacturer of the motorization declines all responsibility if component parts not compatible with safe and correct operation are fitted • Only use original spare parts for repairing or replacing products • Before commissioning the installation to the end user, make sure that the automation is adequately adjusted in order to satisfy all the functional and safety requirements, and that all the command, safety, and manual release devices operate correctly • The installer must supply all information concerning the automatic, manual and emergency operation of the motorized door or gate, and must provide the user with the operation and safety instructions.

GENERAL SAFETY PRECAUTIONS FOR THE USER

EN

These precautions are an integral and essential part of the product and must be supplied to the user. Read them carefully since they contain important information on safe installation, use and maintenance. These instructions must be kept and forwarded to all possible future users of the system • This product must be used only for the specific purpose for which it was designed. Any other use is to be considered improper and therefore dangerous. The manufacturer cannot be held responsible for any damage caused by improper, incorrect or unreasonable use • Lock and release the door or gate wings only when the motor is switched off • Avoid operating in the proximity of the hinges or moving mechanical parts. Do not enter within the operating range of the motorized door or gate while it is moving. Do not obstruct the motion of the motorized door or gate, as this may cause a dangerous situation • When operating in 'hold-to-run', dead man's control mode, the corresponding control devices must be positioned at a minimum height of 1.5 m, away from any moving parts, in order to have a direct and full view of the drive system • This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved • Do not allow children to play with door/gate controls. Keep remote controls and/or any other command devices out of the reach of children, to avoid any accidental activation of the motorized door or gate • All installation, maintenance and repair work must be documented and made available to the user • To correctly dispose of electrical and electronic equipment, of batteries, and of accumulators, users must take the product to special "recycling centers" provided by the municipal authorities • Cleaning and maintenance work intended to be done by the end user must not be carried out by children unless they are supervised. In the event of a product fault or malfunction, turn off the power supply switch. Do not attempt to repair or intervene directly. Any repair or technical intervention must be carried out by qualified personnel. Failure to comply with the above may cause a dangerous situation. To ensure that the system works efficiently and correctly, the manufacturer's indications must be complied with and only qualified personnel must perform routine maintenance on the motorized door or gate • Regular checks are recommended in order to verify that the safety devices are operating correctly: frequently examine the installation for imbalance, signs of wear or damage to components. Do not use if repair or adjustment is needed since a fault in the installation or an incorrectly balanced door may cause injury.

MANUAL RELEASE INSTRUCTIONS

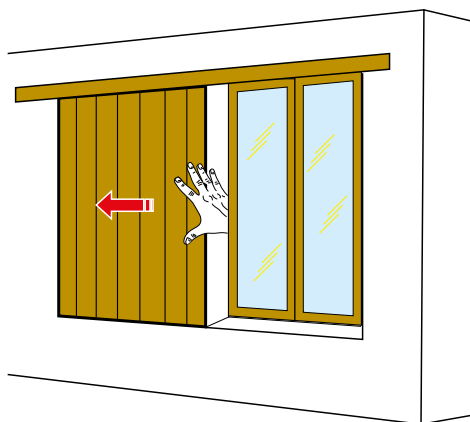
In the event of malfunction or if there is no mains power supply, move the leaf manually.



The door wing block and release operations must be performed with the motor idle.



For any problems and/or information, contact the Technical Service.



Declaration of incorporation of partly completed machinery

(Directive 2006/42/EC, Annex II-B)

ASSA ABLOY Entrance Systems AB
Lodjursgatan 10
SE-261 44 Landskrona
Sweden

Declare under our sole responsibility that the type of equipment with name:

Ditec OLLY E, automation for one-wing door and windows sliding frame type.

Comply with the following directives and their amendments:

2006/42/EC	Machinery Directive (MD) for the following essential health and safety requirements: 1.1.2, 1.1.3, 1.2.1, 1.2.2, 1.2.3, 1.2.4.2, 1.2.6, 1.3.9, 1.4.3, 1.7.2, 1.7.3, 1.7.4, 1.7.4.1, 1.7.4.2.
2014/30/EU	Electromagnetic Compatibility Directive (EMCD)
2011/65/EU	Restriction of hazardous substances (RoHS 2)
2015/863/EU	Restriction of hazardous substances (RoHS 2 Amendment)

Harmonized European standards that have been applied:

EN 60335 -1:2012+A11:2014	EN ISO 13849 -1:2015	EN 61000-6-1:2007
EN 61000-3-3:2013	EN 60335-2-103:2015	EN 16005:2012/AC:2015
EN 61000 -6-3:2007+A1:2011	EN 61000-3-2:2014	

The manufacturing process ensures the compliance of the equipment with the technical file.
The equipment must not be used until the final installed automatic entrance system has been declared in compliance with the Machinery Directive 2006/42/EC.

Responsible for technical file:

Matteo Fino
Ditec S.p.A. - Largo U. Boccioni, 1
21040 Origgio (VA) - Italy

Signed for and on behalf of ASSA ABLOY Entrance Systems AB by:

Place	Date	Signature	Position
Origgio	2025/03/14	Matteo Fino	CEO Ditec



Machinery Directive

According to the Machinery Directive (2006/42/EC), the installer who motorises a door or gate has the same obligations as the manufacturer of a machine, and as such must:

- prepare the technical file which must contain the documents indicated in Annex V of the Machinery Directive;
(The technical documentation must be kept and placed at the disposal of competent national authorities for at least ten years from the date of manufacture of the motorized door);
- draw up the EC Declaration of Conformity in accordance with Annex II-A of the Machinery Directive and deliver it to the customer;
- affix the EC marking on the motorized door in accordance with point 1.7.3 of Annex I of the Machinery Directive.
- Ensure compliance of the motorised door or gate with safety regulations, by installing the necessary safety devices.

1. Technical data

OLLY E	
Power supply	230 V~, 50-60 Hz
Absorption	0,2 A
Accessories power supply	19 V $\equiv$ 1,8 A
Thrust	50 N
Speed	0,1 m/s
Intermittence	S2= 7min S3= 15%
Max door weight	80 kg
Max run	3,5 m
Temperature	 -20°C  +50°C
Degree of protection	IP20 (only for internal use)
Control panel	R02H
Radio frequency	433,92 MHz

1.1 Operating Instructions

Service class: 2 (minimum 10÷5 years of working life with 10÷20 cycles per day).

Applications: LIGHT (For family type installations with infrequent vehicle or pedestrian access).

- Performance characteristics are to be understood as referring to the recommended weight (approx. 2/3 of maximum permissible weight). A reduction in performance is to be expected when the access is made to operate at the maximum permissible weight.
- Service class, running times, and the number of consecutive cycles are to be taken as merely indicative having been statistically determined under average operating conditions, and are therefore not necessarily applicable to specific conditions of use. During given time spans product performance characteristics will be such as not to require any special maintenance.
- The actual performance characteristics of each automatic access may be affected by independent variables such as friction, balancing and environmental factors, all of which may substantially alter the performance characteristics of the automatic access or curtail its working life or parts thereof (including the automatic devices themselves).

When setting up, specific local conditions must be duly borne in mind and the installation adapted accordingly for ensuring maximum durability and trouble-free operation.



The stated operational and performance guarantee is achieved only with the use of DITEC accessories and safety devices.



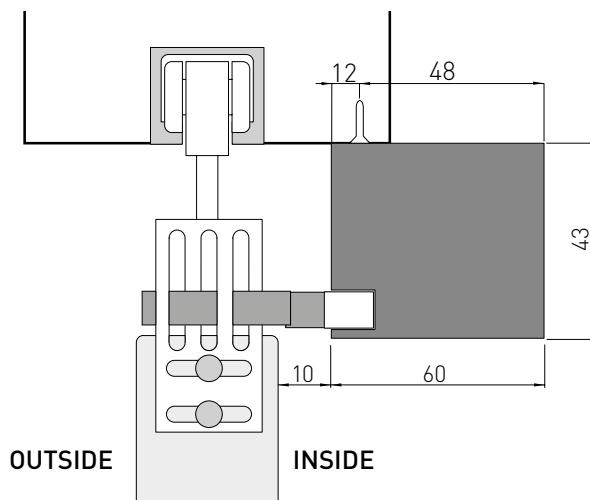
Ensure that entrapment between the driven part and the surrounding fixed parts due to the opening movement of the driven part is avoided. The following distances are considered sufficient to avoid entrapments for the parts of the body identified:

- for fingers, a distance greater than 25mm or less than 8mm;
- for feet, a distance greater than 50mm;
- for heads, a distance greater than 300mm;
- for the whole body, a distance greater than 500mm.



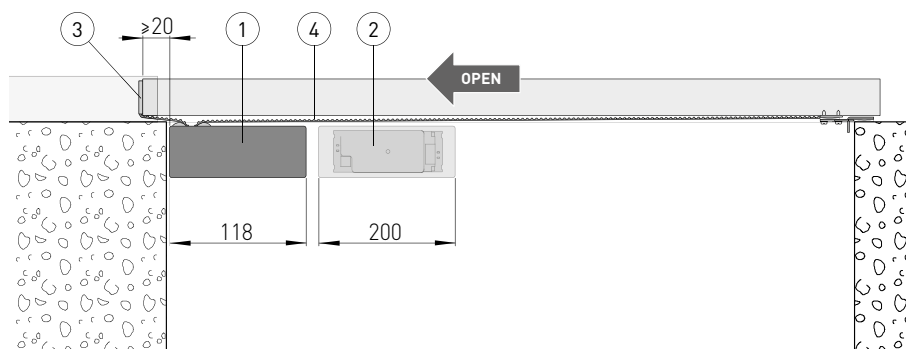
Unless otherwise specified, all measurements are expressed in millimeters (mm).

1.2 Dimensions



2. Installation

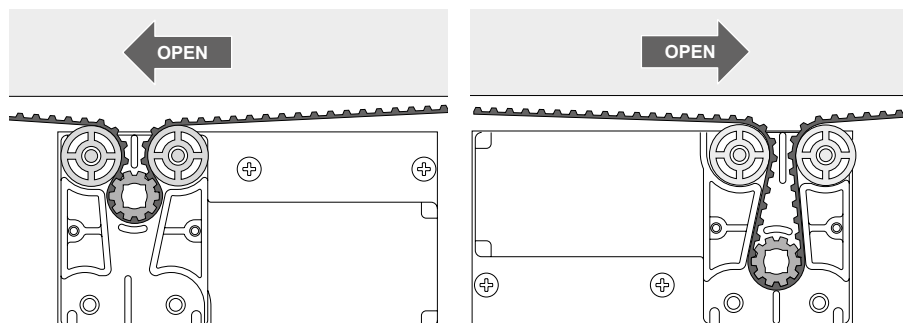
2.1 Installation type



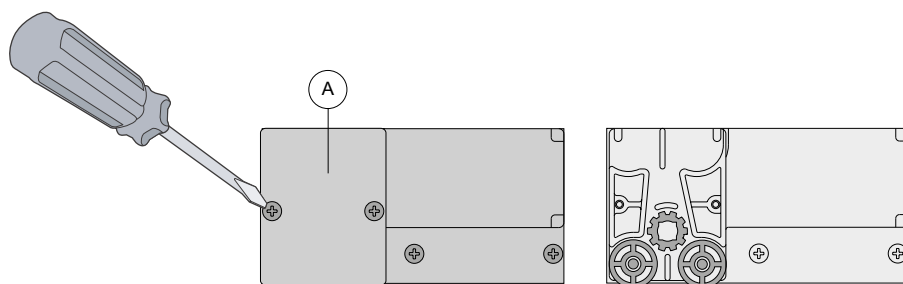
Ref.	Code	Description
1	1JE	Gearmotor
2	R02H	Control panel
3		Belt connection bracket
4		Transmission belt

2.2 Installation of the automation

- Check the installation situation: right-hand opening or left-hand opening.



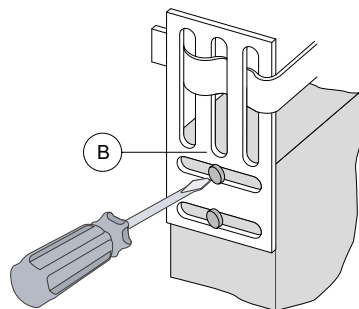
- Unscrew plate [A] and insert the belt as shown in figure. Close the plate and tighten the screws.



- Fasten the belt connection bracket [B] to the door wing.
- Fasten the automation to the wall close to the opening side of the door wing and fasten the belt to the bracket.

i The stroke of the door wing must be limited by suitable stops.

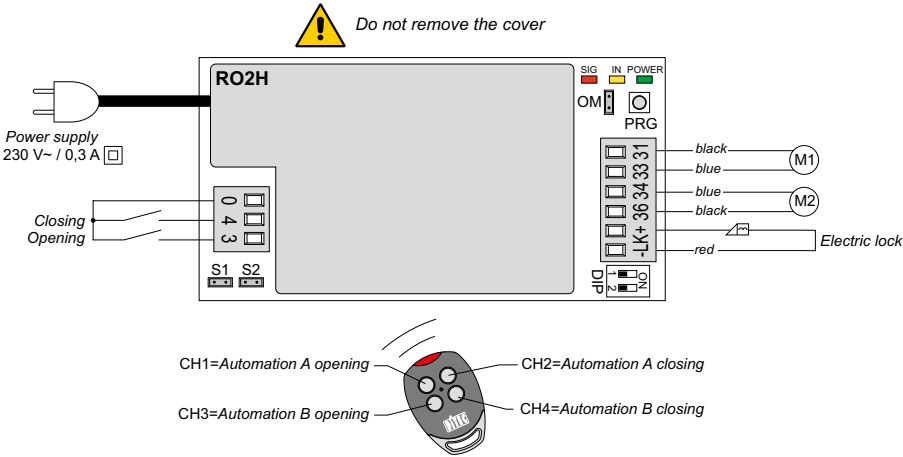
- Manually tension the belt. Make any possible adjustments on the door, the belt connection bracket or the wall fixing screws.



! The automation is not reversible, but to guarantee suitable locking during the night, a locking device must be installed. Check that there is at least 20 mm between the gearmotor and the belt connection bracket with the door wing completely open or closed.

3. Electrical connections

i The electrical connections are shown in the R02H control panel installation manual.

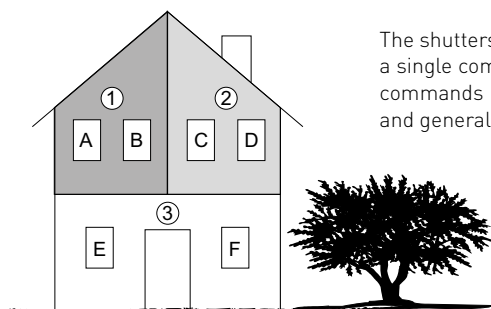


! Before connecting the power supply, make sure the plate data correspond to that of the mains power supply. Check there is an adequate residual current circuit breaker and overcurrent cutout upstream of the electrical system.
Make sure there are no sharp edges that may damage the power supply cable.

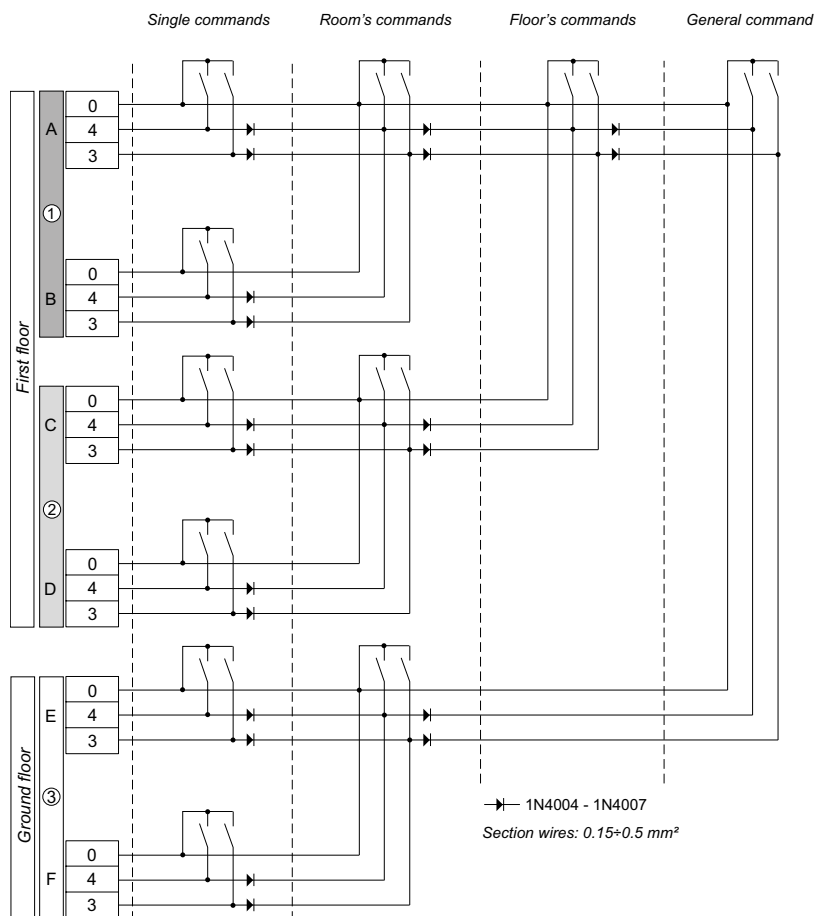
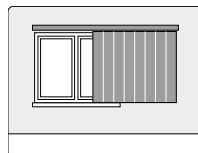
3.1 Radio programming

Follow the instructions in the related manual to program the radio transmitter.

3.2 Single and centralised multilevel commands



The shutters of the house can be opened and closed with a single command, or by means of centralised multilevel commands (room commands, floor or zone commands and general commands).



The connections are shown in the R02H control panel installation manual.

4. Routine maintenance plan

Perform the following operations and checks every 6 months, according to the intensity of use of the automation.

Without 230V~ power:

- Clean the moving parts (the carriage guides).
- Check the belt tension.
- Clean the opening and closing sensors (if present).
- Check the stability of the automatic system and make sure that all screws are correctly tightened.
- Check the alignment of the door wing and the stop position.

Turn on the 230V~ power:

- Check the stability of the door, and make sure it moves smoothly.
- Check that all control functions are operating correctly.
- Make sure the opening and closing sensors are working correctly (if present).
- Make sure the installation complies with the current regulations and the essential requisites laid down by the relevant authorities.



For spare parts, see the spares price list.

Only use original spare parts for repairing or replacing products.



The installer must supply all information concerning the automatic, manual and emergency operation of the motorised automation or gate, and must provide the user with the operating instructions. The installer must prepare and keep a maintenance record showing all the routine and extraordinary maintenance work carried out.

All the rights concerning this material are the exclusive property of ASSA ABLOY Entrance Systems AB. Although the contents of this publication have been drawn up with the greatest care, ASSA ABLOY Entrance Systems AB cannot be held responsible in any way for any damage caused by mistakes or omissions. We reserve the right to make changes without prior notice. Copying, scanning or changing in any way is expressly forbidden unless authorised in writing by ASSA ABLOY Entrance Systems AB.

 The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the product should be disposed of separately from household waste. The product should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal. By separating a marked item from household waste, you will help reduce the volume of waste sent to incinerators or landfill and minimize any potential negative impact on human health and the environment.

